

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National Declaration of Performance

Nr 029/3

Wavin Polska S.A.

Adres
ul. Dobieżyńska 43
64-320 Buk
Polska

Telefon
+48 61 891 10 00

Internet
www.wavin.pl

E-mail
kontakt.pl@wavin.com

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Name and trade name of the construction product:

Rury dwuścienne PP Wavin X-Stream / PP double wall X-Stream Pipe

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Identification of the type of the construction product:

Rury X-Stream SN8

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Intended use or uses:

Do podziemnego bezciśnieniowego odwadniania i kanalizacji poza (kod obszaru zastosowania „U”) i pod konstrukcją budynku (kod obszaru zastosowania „D”).

In non-pressure drainage and sewerage systems buried underground outside the building structure (application area code “U”) and under the building structure (application area code “D”).

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

Name and address of the manufacturer and production site of the product:

Wavin Polska S.A.

ul. Dobieżyńska 43, 64-320 Buk

Miejsca produkcji / Production sites:

Zakład w Buku

Zakład w Eskilstuna

KRS
0000515160

NIP
788-00-08-752

BDO
000006900

Bank
CITI Bank Handlowy
w Warszawie S.A.
58 1030 1508 0000 0008
1846 3006

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

Name and address of the authorised representative, where applicable:

Nie dotyczy / Not applicable

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 4
National system applied for assessment and verification of constancy of performance:

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

National technical specification:

7a. Polska Norma wyrobu:

Polish product standard:

PN-EN 13476-3+A1:2020-12 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do podziemnego bezciśnieniowego odwadniania i kanalizacji -- Systemy przewodów rurowych o ściankach strukturalnych z nieplastyfikowanego poli(chlorku winylu) (PVC-U), polipropylenu (PP) i polietylenu (PE) -- Część 3: Specyfikacje rur i kształtek o gładkiej powierzchni wewnętrznej i profilowanej powierzchni zewnętrznej oraz systemu, typ B

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:

Nie dotyczy / Not applicable

7b. Krajowa ocena techniczna:

National Technical Assessment:

Nie dotyczy / Not applicable

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:

Nie dotyczy / Not applicable

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:

Nie dotyczy / Not applicable

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared Performance:

<p>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i></p>	<p>Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i></p>	<p>Uwagi <i>Remarks</i></p>
<p>Odporność na ciśnienie wewnętrzne <i>Resistance to internal pressure</i></p>	<p>Brak uszkodzenia w trakcie badania <i>No failure during the test period</i></p>	<p>Warunki badania zgodne z: <i>Test conditions according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 4.3.2 Tabela / <i>Table 2</i> Metoda badania wg: <i>Test method according to/;</i> EN ISO 1167-1 EN ISO 1167-2 140 h 1000 h Badanie materiału wykonywane na próbce w postaci rury litej <i>Material test on solid wall pipe sample</i></p>
<p>Masowy wskaźnik szybkości płynięcia <i>Melt mass-flow rate</i></p>	<p>$MFR \leq 1,5 \text{ g}/10 \text{ min}$</p>	<p>Warunki badania zgodne z: <i>Test conditions according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 4.3.2 Tabela / <i>Table 2</i> Metoda badania wg: <i>Test method according to:</i> EN ISO 1133-1</p>
<p>Stabilność termiczna <i>Thermal stability</i></p>	<p>$OIT \geq 8 \text{ min}$</p>	<p>Warunki badania zgodne z: <i>Test conditions according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 4.3.2 Tabela / <i>Table 2</i> Metoda badania wg: <i>Test method according to:</i> EN ISO 11357-6</p>
<p>Wygląd <i>Appearance</i></p>	<p>Widoczne powierzchnie rur gładkie, pozbawione pęcherzy, zanieczyszczeń lub porów, końce rur obcięte równo i prostopadle do ich osi w strefie zespólonej ścianki <i>Visible surfaces of pipes smooth, clean and free from grooving, blistering, visible impurities or pores. Pipe ends cut square and perpendicular to their axis in the area of the connecting wall</i></p>	

<p>Barwa Colour</p>	<p>Wewnętrzna i zewnętrzna ścianka rury wybarwiona w całym przekroju <i>The inner and outer layer of the pipe colored throughout</i></p>	
<p>Cechy geometryczne Geometrical characteristics</p>	<p>Zgodne z oznakowaniem na wyrobie <i>In accordance with marking on product</i> DN/ID: 100, 150, 200, 250, 300, 400, 500, 600, 800</p>	<p>Tolerancje wg: <i>Tolerance according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 7.2.3, 7.2.4, 7.2.5 Metoda badania wg <i>Test method according to</i> EN ISO 3127</p>
<p>Odporność na ogrzewanie – Test piecowy <i>Resistance to heating – Oven test</i></p>	<p>Brak rozwarstwień, pęknięć lub pęcherzy <i>No delaminations, cracks or bubbles</i></p>	<p>Warunki badania zgodne z: <i>Test conditions according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 8.2.1 Tabela / Table 10 Metoda badania wg: <i>Test method according to:</i> ISO 12091</p>
<p>Sztywność obwodowa <i>Ring stiffness</i></p>	<p>$SN \geq 8 \text{ kN/m}^2$</p>	<p>Badanie wg: <i>Test according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 9.1.1 Tabela / Table 14 Warunki i metoda badania zgodne z: <i>Test conditions and method according to:</i> EN ISO 9969</p>
<p>Udarność w temperaturze 0°C (metoda spadającego ciężarka) <i>Impact resistance 0°C (round the clock method)</i></p>	<p>$TIR \leq 10 \%$</p>	<p>Warunki badania zgodne z: <i>Test conditions according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 9.1.1 Tabela / Table 14 Metoda badania wg: <i>Test method according to:</i> EN ISO 3127</p>
<p>Elastyczność obwodowa 30 <i>Ring flexibility 30</i></p>	<p>Podczas badania: brak spadku mierzonej siły oraz brak pęknięć w żadnej części struktury ścianki rury Po badaniu: brak rozwarstwiania ścianki, brak uszkodzeń innego typu, brak trwałego wyboczenia, łącznie z wklęsłościami i wypukłościami</p>	<p>Warunki badania zgodne z: <i>Test conditions according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 9.1.1 Tabela / Table 14 Metoda badania wg: <i>Test method according to:</i> EN ISO 13968 Ugięcie / Deflection: 30% of d_{em}</p>

	<p><i>During the test: no drop in measured force and no cracks in any part of the pipe wall structure</i></p> <p><i>After test: no delamination of the wall, no other type of damage, no permanent buckling including concavities and convexities</i></p>	
<p>Wskaźnik pełzania <i>Creep ratio</i></p>	<p>$\gamma \leq 4$</p> <p>Przy ekstrapolacji dla 2 lat <i>At 2 years extrapolation</i></p>	<p>Badanie wg: Test according to: PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 9.1.1 Tabela / Table 14</p> <p>Warunki i metoda badania zgodne z: <i>Test conditions and method according to:</i> EN ISO 9967</p>
<p>Szczelność połączeń z elastomerowym pierścieniem uszczelniającym <i>Tightness of elastomeric sealing ring joint</i></p>	<p>Brak przecieków <i>No leakage</i></p> <p>Spadek podciśnienia <i>Drop of air pressure</i></p> <p>$\Delta p \leq -0,27$ bar</p>	<p>Warunki badania zgodne z: <i>Test conditions according to:</i> PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 10 Tabela / Table 17</p> <p>Metoda badania wg: <i>Test method according to:</i> ISO 13259</p> <p>Tylko dla połączeń z rurami i kształtkami X-Stream <i>Only applicable if pipes are connected to X-Stream pipes and fittings</i></p>
<p>Oporność na równoczesne działanie cyklicznych zmian temperatury i zewnętrznego obciążenia <i>Resistance to combined temperature cycling and external loading</i></p>	<p>Odształcenie pionowe: <i>Vertical deformation:</i> $\leq 9\%$</p> <p>Odchylenie od płaszczyzny dna pionowe: <i>Deviation from surface evenness in bottom:</i> ≤ 3 mm</p> <p>Promień dna / <i>Radius of bottom:</i> ≥ 80 % wartości początkowej / <i>of original</i></p> <p>Rozwarcie linii łączenia: <i>Opening of weld line:</i> ≤ 20 % grubości ścianki / <i>of wall thickness</i></p> <p>Szczelność / <i>tightness</i> 0,35 bar / 15 min</p> <p>Brak przecieków / <i>No leakage</i></p>	<p>Badanie wg: Test according to: PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 10 Tabela / Table 17</p> <p>Warunki i metoda badania zgodne z: <i>Test conditions and method according to:</i> EN ISO 13260</p> <p>Tylko dla połączeń z rurami i kształtkami X-Stream <i>Only applicable if pipes are connected to X-Stream pipes and fittings</i></p> <p>Tylko dla obszaru zastosowania UD i DN/ID ≤ 300 <i>Only applicable if pipes are connected to X-Stream pipes and fittings</i></p> <p>Tylko dla obszaru zastosowania UD i DN/ID ≤ 300</p>

<p>Odporność na cykliczne działanie podwyższonej temperatury <i>Elevated temperature cycling</i></p>	<p>Brak przecieków <i>No leakage</i></p>	<p>Badanie wg: Test according to: PN-EN 13476-3+A1:2020-12 pkt. 10 Tabela / <i>Table 17</i> Warunki i metoda badania zgodne z: <i>Test conditions and method according to:</i> EN ISO 13257 <i>Tylko dla połączeń z rurami i kształtkami X-Stream</i> <i>Tylko dla obszaru zastosowania UD i DN/ID ≤ 180</i> <i>Only applicable if pipes are connected to X-Stream pipes and fittings</i> <i>Only for application area UD and DN/ID ≤ 180</i></p>
--	--	---

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Przemysław Hruszka – Menadżer ds. Certyfikacji i Normalizacji

(imię i nazwisko oraz stanowisko)

(name and function)

Buk, 25.11.2021

(miejsce i data wydania)

(place and date of issue)



(podpis)

(signature)